

Application No. 10/616,238
Amendment Dated November 22, 2004
In Reply to Office Action dated July 23, 2004

Amendments to the Specification:

Please replace the current abstract with the following amended abstract:

~~The invention relates to the technical field of oscillating piston volumetric fluid meters.~~
~~The~~ A volumetric fluid meter comprises ~~has~~ a cylindrical measuring chamber ~~including with~~ a lateral wall (2), a bottom (1) and a lid (3), a lower cylinder (4) and an upper cylinder (5) having the same diameter, which is less than the diameter of ~~said the~~ chamber[,]. ~~an~~ An inlet orifice and an outlet orifice (8) ~~for~~ respectively ~~admitting~~ admit fluid to and evacuating fluid from ~~said the~~ chamber[,]. ~~a~~ A cylindrical piston (11) is disposed eccentrically and guided kinematically in ~~said the~~ chamber and ~~effecting effects~~ an oscillatory movement in ~~said the~~ chamber (30) as a result of the displacement of a volume of fluid[,]. ~~and a~~ A fixed partition (9) between ~~said the~~ inlet orifice and ~~said the~~ outlet orifice (8), ~~lying lies~~ radially between ~~said the~~ lateral wall (2) and ~~said the~~ lower and upper cylinders (4, 5), and ~~lying lies~~ axially between ~~said the~~ bottom (1) and ~~said the~~ lid (3)[,]. ~~said The~~ lateral wall (2) ~~including includes~~ a vertical cavity (16) in the vicinity of ~~said the~~ fixed partition (9). ~~Said The~~ cavity (16) is separate from ~~said the~~ inlet and outlet orifices and passes through ~~said the~~ lateral wall (2) at least partly within the height of ~~said the~~ wall.